

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Amigo, queredes vus hir? > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 417 volte

Edizione diplomatica

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr1_8.jpg Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr2_8.jpg	Amigo q(ue)redes u(os) hir Sy mha senhor ca no(n) possal fazer ca seria meu mal E uosso porenda partir Mi co(n)uen daqueste logar Mays q(ue) gra(n) coyta dendurar Mi sera poysme se(n) uos uir
	Amigue de mi(n) q(ue) sera Ben senhor bo(n)a e de prez E poys meu for daquesta uez O uosso mui be(n) sse passara Mays morte me de malo(n)gar Deuos e hir malhur morar Mays Poys euos hu(nh)a uez ia
	Amigieu sen uos moirerey Nono q(ue)ira d(eu)s esso senhor Mays Poys hu uos fordes no(n) for O q(ue) moirera eu serey Mays q(ue)reu anto meu passar Caassy do uossaue(n)t(ur)ar Ca eu se(n) uos demoirer ey
	Queredes mhamigo matar No(n) mha senhor : mays p(or) guardar Uos mato mi q(ue) mho busq(ue)y

- letto 357 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

Amigo q(ue)redes u(os) hir Sy mha senhor ca no(n) possal fazer ca seria meu mal E uosso porenda partir Mi co(n)uen daqueste logar Mays q(ue) gra(n) coyta dendurar Mi sera poysme se(n) uos uir	- Amigo, queredes-vos hir? - Sy, mha senhor, ca non poss?al fazer, ca seria meu mal e vosso; por end?a partir mi conven daqueste logar. - Mays que gran coyta d?endurar mi sera, poys me sen vós vir!
	II
Amigue de mi(n) q(ue) sera Ben senhor bo(n)a e de prez E poys meu for daquesta uez O uosso mui be(n) sse passara Mays morte me de malo(n)gar Deuos e hir malhur morar Mays Poys euos hu(nh)a uez ia	Amigu?, e de min que sera? - Ben, senhor bona e de prez, e, poys m?eu for daquesta vez, o vosso mui ben sse passará; mays morte m?é de m?alongar de vós e hir-m?alhur morar. - Mays poys é vos' hunha vez ia,
	III
Amigueu sen uos moirerey Nono q(ue)ira d(eu)s esso senhor Mays Poys hu uos fordes no(n) for O q(ue) moirera eu serey Mays q(ue)reu anto meu passar Caassy do uossaue(n)t(ur)ar Ca eu se(n) uos demoirer ey	amigu?, eu sen vós moirerey. - Non o queira Deus esso, senhor, mays, poys hu vós fordes non for, o que moirerá eu serey; mays quer?eu ant?o meu passar ca assy do voss?aventurar. - Ca eu sen vós de moirer ey.
	IV
Queredes mhamigo matar No(n) mha senhor : mays p(or) guardar Uos mato mi q(ue) mho busq(ue)y	Queredes-mh, amigo, matar? - Non, mha senhor; mays por guardar vós mato mí, que mh-o busquey.

- letto 373 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_575_576_1.jpg



Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_575_576_2.jpg



- letto 429 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-110>